

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及新加坡證券交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



PRUDENTIAL

Prudential plc

英國保誠有限公司*

(於英格蘭及威爾斯成立及註冊，編號為01397169)

(股份代號：2378)

二零一一年第三季度中期管理報告

PRUDENTIAL PLC

集團通訊部

12 ARTHUR STREET

LONDON EC4R 9AQ

電話 020 7220 7588

傳真 020 7548 3725

www.prudential.co.uk

限時發佈：二零一一年十一月八日上午九時正（格林威治時間）

PRUDENTIAL PLC 二零一一年第三季度中期管理報告

- 保誠於新季度再次取得強勁表現，新業務利潤及銷售額雙雙錄得增長
- 受到香港、印尼、馬來西亞及新加坡等主要市場帶動，亞洲由年初至今的新業務利潤上升 16% 至 7.19 億英鎊，不包括印度則上升 20%
- 儘管我們維持金融規程，但仍然錄得增長，美國由年初至今的新業務利潤上升 17% 至 6.22 億英鎊
- 英國業務表現繼續與我們致力產生現金、注重價值多於銷售額的策略相符，由年初至今的新業務利潤上升 1%
- 集團由年初至今的新業務利潤上升 14% 至 15.35 億英鎊；銷售額上升 10% 至 27.04 億英鎊，不包括印度則上升 15%
- 靈活的資產負債表；IGD 盈餘估計為 39 億英鎊；對歐元區的股東風險承擔極低
- 集團資產管理由年初至今的淨流入仍保持正流入，錄得 34 億英鎊

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	變動百分比
集團保險 ^{1, 2, 3}						
新業務利潤	15.35 億英鎊	13.45 億英鎊	14 %			
溢利率 一年度保費等值百分比	57 %	55 %	+2 個百分點			
集團年度保費等值銷售額	27.04 億英鎊	24.64 億英鎊	10 %	8.80 億英鎊	8.09 億英鎊	9 %
集團年度保費等值銷售額 (不包括印度)	26.31 億英鎊	22.97 億英鎊	15 %	8.54 億英鎊	7.61 億英鎊	12 %
投資淨流量 ⁴	34 億英鎊	79 億英鎊	(57)%	5 億英鎊	19 億英鎊	(75) %
IGD 盈餘	39 億英鎊	34 億英鎊	15 %			

集團執行總裁 Tidjane Thiam 表示：

「於波動及滿佈考驗的環境中，保誠於第三季度錄得超卓表現。我們穩健的資產負債表、積極的風險管理及在亞洲區的領導地位，使我們得以繼續提升盈利。

於本年度首九個月，本集團錄得新業務利潤 15.35 億英鎊，較二零一零年同期增長 14%（二零一零年：13.45 億英鎊），總保險銷售額增長 10% 至 27.04 億英鎊（二零一零年：24.64 億英鎊）。我們重視承保可盈利及具資本效益的業務，令我們的保險業務溢利率得以增至 57%。

Prudential plc

於英格蘭及威爾斯成立及註冊。註冊辦事處：Laurence Pountney Hill London EC4R 0HH。註冊編號 1397169。

Prudential plc 為一家控股公司，其附屬公司由英國金融服務管理局授權及規管。

在波動的時期，資本、資產負債表及風險管理較以往更為重要。本集團資產負債表持續表現穩健，資本狀況強勁。我們對資本及風險管理採取審慎而積極的方法，使我們自二零零八年金融危機以來，一直採取穩守立場。於第三季度末，我們的估計 IGD 資本盈餘為 39 億英鎊，該資本緩衝加上我們在管理主要風險方面的積極態度，使我們能夠承受市場及經濟狀況進一步的大幅惡化。本集團亦密切注視仍然充裕的集團流動性狀況。

本集團業務表現方面，我們在亞洲的業務繼續表現出色。於本年度首九個月，新業務利潤增長 16% 至 7.19 億英鎊（二零一零年：6.21 億英鎊），銷售額則增長 8% 至 11.47 億英鎊（二零一零年：10.66 億英鎊）。不將印度這個受到監管改革影響的市場包括在內，於首九個月的新業務利潤增長 20%，銷售額則增長 19%。這盈利增長水平是受到本集團四個主要市場尤其強勁的表現所帶動，新加坡銷售額上升 38%，印尼上升 27%，香港上升 17%，馬來西亞則上升 16%。我們的新業務溢利率仍然強勁，由年初至今達 63%。該等業績肯定了我們將重點放在東南亞區內的快速增長及高盈利市場的策略的價值。本集團亞洲區業務於年初的業務增長勢頭於第三季度延續，新業務銷售額於第三季度創下新高。不包括印度，第三季度銷售額增加 24%，本年度首兩個季度則增加 17%。

美國方面，雖然美國金融市場於期末日益波動，但 Jackson 於第三季延續了上半年度的超卓表現。由年初至今的新業務利潤上升 17% 至 6.22 億英鎊（二零一零年：5.32 億英鎊），年度保費等值銷售額則為 9.88 億英鎊，較去年同期上升 16%（二零一零年：8.50 億英鎊）。於滿佈考驗的宏觀經濟環境中，仍能有此佳績，反映 Jackson 的財務實力評級及嚴格的承保新業務方法。年金銷售組合繼續反映客戶對宏觀經濟環境的憂慮。於首九個月，本集團的變額年金年度保費等值銷售額較去年同期上升 25% 至 8.51 億英鎊（二零一零年：6.83 億英鎊）。

英國的表現繼續與我們的策略相符。新業務利潤較去年同期上升 1% 至 1.94 億英鎊（二零一零年：1.92 億英鎊），銷售額則增加 4% 至 5.69 億英鎊（二零一零年：5.48 億英鎊）。我們繼續專注經營擁有優勢的個人年金及分紅業務。我們注重價值多於銷售額的策略，以及一系列獨特的競爭優勢，亦令我們投入的資本持續取得領先市場的回報。

資產管理業務方面，本集團年初至今的淨流入總額達到 34 億英鎊。M&G 錄得年初至今淨流入 26 億英鎊。雖然流入保持穩健（尤其是英國），但 M&G 歐洲的基金錄得流出，反映歐元區的困境。M&G 管理的外部基金總額現時為 873 億英鎊，較二零一零年九月底上升 5%。

於二零一一年第三季度，對歐洲及美國主權債務的憂慮，導致全球金融市場大幅波動，加上對全球需求整體放緩的憂慮，反映客戶、公司及政府逐漸失去信心。倘情況持續，這種環境長遠而言可能會對保險業造成負面影響。

但我們在亞洲各增長中及發展中市場所擁有的龐大獨特網絡、我們的多樣化產品、地區及分銷渠道、我們集團上下採納的風險管理規程，加上穩健的資產負債表，使我們具備優勢，在中期而言持續爭取優越的表現。」

¹ 亞洲二零一零年的比較年度保費等值新業務銷售額及新業務利潤不包括日本保險業務（自二零一零年二月十五日起終止承保新業務）

² 除另有註明外，所有增長率均以英鎊為基準。基於現行貨幣的增長率呈列於中期管理報告附表 1B

³ 該等與新業務利潤相關的假設呈列於中期管理報告附表 5

⁴ 不包括亞洲貨幣市場基金（貨幣市場基金）年初至今投資流量淨流出 3 億英鎊（二零一零年：淨流出 18 億英鎊）。

1. 二零一一年第三季度業務單位財務摘要

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	較二零一零年 年初至今的 變動百分比
新業務利潤⁵			
亞洲（不包括印度）	7.04 億英鎊	5.88 億英鎊	20%
亞洲總額 ⁶	7.19 億英鎊	6.21 億英鎊	16%
美國	6.22 億英鎊	5.32 億英鎊	17%
英國	1.94 億英鎊	1.92 億英鎊	1%
集團保險總額	15.35 億英鎊	13.45 億英鎊	14%

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	較二零一零年 年初至今的變 動 百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零 年第三季度的 變動 百分比
銷售額—年度保費等值						
亞洲（不包括印度）	10.74 億英鎊	8.99 億英鎊	19%	3.78 億英鎊	3.05 億英鎊	24%
印度	7,300 萬英鎊	1.67 億英鎊	(56)%	2,600 萬英鎊	4,800 萬英鎊	(46)%
亞洲總額 ⁶	11.47 億英鎊	10.66 億英鎊	8%	4.04 億英鎊	3.53 億英鎊	14%
美國	9.88 億英鎊	8.50 億英鎊	16%	3.16 億英鎊	2.90 億英鎊	9%
英國	5.69 億英鎊	5.48 億英鎊	4%	1.60 億英鎊	1.66 億英鎊	(4)%
集團保險總額	27.04 億英鎊	24.64 億英鎊	10%	8.80 億英鎊	8.09 億英鎊	9%
集團保險總額（不包括印度）	26.31 億英鎊	22.97 億英鎊	15%	8.54 億英鎊	7.61 億英鎊	12%

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	較二零一零年 年初至今的 變動 +/-百分點
溢利率—年度保費等值百分比			
亞洲（不包括印度）	66%	65%	+1 個百分點
亞洲總額	63%	58%	+5 個百分點
美國	63%	63%	- 個百分點
英國	34%	35%	-1 個百分點
集團保險總額	57%	55%	+2 個百分點

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	較二零一零年 年初至今的 變動百分比 ⁸	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動 百分比
投資流量						
流入總額						
M&G	198 億英鎊	190 億英鎊	4%	64.27 億英鎊	56.16 億英鎊	14%
亞洲資產管理 ⁷	65 億英鎊	85 億英鎊	(24)%	21.72 億英鎊	32.62 億英鎊	(33)%
集團總計（不包括貨幣市場基金）	263 億英鎊	275 億英鎊	(5)%	85.99 億英鎊	88.78 億英鎊	(3)%
淨流入／（流出）						
M&G	26 億英鎊	62 億英鎊	(58)%	(2.88) 億英鎊	15.36 億英鎊	(119)%
亞洲資產管理（不包括貨幣市場基金）	8 億英鎊	17 億英鎊	(56)%	7.75 億英鎊	4.07 億英鎊	90%
亞洲貨幣市場基金	(3) 億英鎊	(17) 億英鎊	85%	(6.50) 億英鎊	(1.41) 億英鎊	(361)%
亞洲資產管理總額	5 億英鎊	0 億英鎊	1,650%	1.25 億英鎊	2.66 億英鎊	(53)%
集團總計	31 億英鎊	62 億英鎊	(49)%	(1.63) 億英鎊	18.02 億英鎊	(109)%
集團總計（不包括貨幣市場基金）	34 億英鎊	79 億英鎊	(57)%	4.87 億英鎊	19.43 億英鎊	(75)%
管理基金						
M&G	1,944 億英鎊	1,912 億英鎊	2%			
亞洲資產管理	495 億英鎊	503 億英鎊	(2)%			

⁵ 該等與新業務利潤相關的假設呈列於中期管理報告附表 5⁶ 亞洲二零一零年的比較年度保費等值新業務銷售額及新業務利潤不包括日本保險業務（自二零一零年二月十五日起終止承保新業務）⁷ 總投資流量不包括亞洲貨幣市場基金的流出⁸ 百分比按未經取整數字計算。

1.1 亞洲保險業務

亞洲	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	二零一零年 年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
銷售額－年度保費等值 (不包括印度)	10.74 億英鎊	8.99 億英鎊	19 %	3.78 億英鎊	3.05 億英鎊	24 %
印度	7,300 萬英鎊	1.67 億英鎊	(56)%	2,600 萬英鎊	4,800 萬英鎊	(46)%
銷售總額－年度保費等值	11.47 億英鎊	10.66 億英鎊	8 %	4.04 億英鎊	3.53 億英鎊	14 %
新業務利潤(不包括印度)	7.04 億英鎊	5.88 億英鎊	20%			
新業務利潤總額	7.19 億英鎊	6.21 億英鎊	16 %			
總溢利率－年度保費等值百分比－ (不包括印度)	66 %	65 %	+1 個百分點			
總溢利率－年度保費等值百分比	63 %	58 %	+5 個百分點			

強勁經濟增長、中產階級快速增長、高儲蓄率及保險產品的滲透率較低，令區內壽險行業的長遠前景仍然非常樂觀。保誠的策略重點仍然是拓展優質的多渠道分銷，專注分銷符合客戶需要之餘又能為股東提供高回報的產品。一般來說，即較大比例的期繳保費保單及專注於照顧本集團客戶對醫療及保障的需求。

這項策略持續帶來優異業績，新業務利潤的上升速度較新業務年度保費等值銷售額更快。由年初至今的新業務利潤增長16%至7.19億英鎊，主要由於香港、新加坡、馬來西亞及印尼等溢利率更高業務銷售表現強勁，以及印度在新業務的組合中所佔比例下降。新業務溢利率(不包括印度)上升至66%，溢利率增加源自業務組合，但部分因經濟環境導致溢利率減少2%而抵銷。

二零一一年第三季度的新業務年度保費等值為4.04億英鎊，較去年同一季度上升14%(不包括印度則上升24%)，顯示該業務的強勁勢頭。年初至今的新業務年度保費等值增加8%至11.47億英鎊(不包括印度則增加19%)

保誠於區內的其中一項核心優勢，是成功與代理及銀行合作夥伴帶來可觀的利潤增長。不包括印度，代理平均人數由去年同期的154,000人增加至185,000人。除了注重代理的質素外，活躍代理數目的增長亦同樣重要，今年首九個月的活動率與去年相比提升9%，生產力(按每名代理的年度保費等值計)亦提高6%。因此，整體代理銷售總額於二零一一年首九個月上升15%。銀行渠道的銷售額增加34%，反映本集團主要合作夥伴的強勁表現。去年我們與大華銀行訂立的獨家地區協議逐步取得成果，該協議的範圍於今年擴展至馬來西亞，最近更擴展至中國。渣打銀行與本集團為主要區域夥伴關係，範圍覆蓋十個國家，最近還擴展至第十一個國家－菲律賓，更持續帶來優異成績。

期繳保費保單佔年度保費等值91%，與去年一致，反映我們對該類保單的重視，而產品組合(不包括印度)亦與過往年度一致，投資連結式及保障產品均佔年度保費等值總額31%，分紅業務則佔35%。

第三季度及年初至今亞洲的淨保險流量(不包括印度)繼續錄得強勁的流入。按佔期初負債的百分比計算，股東支持業務的退保及部分提取導致的第三季度流出的速度較二零一一年上半年度及去年同一季度為慢。

本集團各主要市場銷售額的進展：

中國

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	4,600 萬英鎊	4,200 萬英鎊	10 %	1,100 萬英鎊	1,500 萬英鎊	(27) %

在中國，保誠二零一一年首九個月應佔的新業務量(來自保誠佔信誠合營企業的50%所有權)為4,600萬英鎊，較二零一零年同期上升10%。代理銷售額增長主要是由於生產力提升，足證信誠在中國嚴格建立高質素的代理團隊的方式繼續卓有成效。中國於今年年初推出新規定，禁止透過非銀行職員進行銷售，因此我們透過銀行夥伴的銷售額受到影響。

香港

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	2.29 億英鎊	1.95 億英鎊	17 %	7,800 萬英鎊	6,500 萬英鎊	20 %

香港的第三季度表現創下紀錄，新業務年度保費等值增加 20% 至 7,800 萬英鎊。年初至今的年度保費等值較同期增長 17% 至 2.29 億英鎊。我們於此市場的持續成功是由分銷及產品兩方面的質素所支持。

代理年度保費等值增長 11%。我們的代理人數持續上升，主要是來自內部招聘計劃，年初至今的平均代理人數超過 5,000 人。代理的生產力上升 14%。

銀行保險銷售額（主要透過渣打銀行）增長 31%，目前佔總銷售額的 43%（二零一零年：39%）。

印度

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	7,300 萬英鎊	1.67 億英鎊	(56)%	2,600 萬英鎊	4,800 萬英鎊	(46)%

在印度，保險業繼續就於二零一零年第三季度生效的新規定作出調整。ICICI Prudential 繼續是名列前茅的私人機構市場參與者，且正大幅調整其分銷策略及產品策略。ICICI Prudential 已顯著地多樣化發展，將產品系列由連結式產品拓展至傳統產品，而傳統產品為增值新業務帶來約 40% 的貢獻，但過往僅約為 5%。該公司保持均衡的分銷組合，代理及其他分銷渠道各佔一半。

印尼

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	2.39 億英鎊	1.88 億英鎊	27 %	8,100 萬英鎊	5,900 萬英鎊	37 %

印尼繼續以強勁的速度增長，二零一一年第三季度錄得 8,100 萬英鎊的增長，較二零一零年第三季上升 37%。年初至今的增長達 27%。

保誠迄今於印尼繼續取得成功的關鍵，是保誠能夠有效聘請、培訓及激勵新的代理。年初至今的平均代理人數達 108,000 人，較去年同期增加 33%。

雖然代理仍以 93% 的年度保費等值主導分銷渠道，我們亦與本集團銀行合作夥伴取得若干實質成果，年度保費等值銷售額較去年上升 139%。

韓國

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	8,100 萬英鎊	6,900 萬英鎊	17 %	2,600 萬英鎊	2,300 萬英鎊	13 %

由於我們不欲參與大眾市場中普遍的低利潤、高度資本密集的保證回報產品競爭，因此於過去兩年大規模重整我們的韓國業務，務求專注於高質素分銷及期繳保費投資連結式業務。

由年初至今的新業務年度保費等值較去年同期上升 17% 至 8,100 萬英鎊，表現令人鼓舞，主要是受到本集團目標明確及高度專業的獨家代理團隊推動。我們亦選擇性參與專注於期繳保費投資連結式產品的銀行保險業務。

馬來西亞

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	1.50 億英鎊	1.29 億英鎊	16 %	5,900 萬英鎊	5,200 萬英鎊	13 %

馬來西亞的表現仍然十分強勁，於第三季度刷新紀錄，其中新業務年度保費等值達5,900萬英鎊，較去年同期上升13%，這是由於代理人數增加（年初至今上升11%）。銷售組合繼續以保障型的期繳保費投資連結式業務為主。伊斯蘭保險約佔組合的15%。

儘管相對代理貢獻，銀行保險貢獻的比例仍然較低，但現時正大幅增長，較去年同期上升183%。部分增長是由我們與大華銀行於二零一一年五月建立的新建關係的優勢所致。大華銀行已貢獻本年度合作夥伴銷售總額約40%。

新加坡

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	1.63 億英鎊	1.18 億英鎊	38 %	6,000 萬英鎊	4,300 萬英鎊	40 %

新加坡於第三季度表現優異，新業務達 6,000 萬英鎊，較去年上升 40%。年初至今新業務年度保費等值為 1.63 億英鎊，較去年上升 38%。

代理表現仍然優異，生產力有所增加。此外，銀行保險業務表現出色，銷售額年度保費等值為 7,000 萬英鎊，較去年增長達 106%。我們現時有四名獨家合作夥伴：渣打銀行、馬來亞銀行、Singpost 及去年加入的大華銀行。各合作夥伴均對今年的銷售額貢獻良多。

台灣

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	9,500 萬英鎊	9,500 萬英鎊	0%	3,600 萬英鎊	2,500 萬英鎊	44 %

台灣現已成功專注於主要與玉山銀行及渣打銀行合作的銀行分銷業務。我們於本年度初期因推出新產品而表現較為落後，但新業務量於第三季度大幅增長，錄得年度保費等值達 3,600 萬英鎊，較去年同期上升 44%。

雖然年初至今銷售額較去年而言僅屬一般，但保障業務的銷售額佔業務組合的百分比已增至 20%（二零一零年：16%）。

其他 — 菲律賓、泰國及越南

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	7,100 萬英鎊	6,400 萬英鎊	11 %	2,700 萬英鎊	2,300 萬英鎊	17 %

保誠的其他業務方面，菲律賓、泰國及越南均繼續表現良好。越南自年初至今的增長率於換算為英鎊後，表現僅屬一般，是由於當地貨幣兌英鎊貶值。按當地貨幣計算，代理人數增加及代理生產力提升，推動年初至今新業務年度保費等值創下新高，較去年同期增長 16%。菲律賓方面，受代理活動增加與我們的銀行保險夥伴銷售額上升所推動，年初至今新業務年度保費等值較去年上升 38%。我們亦於近期擴展與渣打銀行訂立的分銷協議至菲律賓。泰國方面，得力於大華銀行分銷，我們於二零一零年的銷售增長趨勢得以延續。

日本

我們於二零一零年年初宣佈 PCA Life Japan 於二零一零年二月十五日起終止承保新業務銷售。二零一零年日本的新業務銷售額為 700 萬英鎊。為更準確反映本集團亞洲持續業務的業績，本公告所列的全部財務表現指標均不計入日本所作出的貢獻。

1.2 美國業務

保險業務

美國	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	較二零一零年		
				二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	第三季度的 變動百分比
銷售額 — 年度保費等值	9.88 億英鎊	8.50 億英鎊	16 %	3.16 億英鎊	2.90 億英鎊	9 %
新業務利潤	6.22 億英鎊	5.32 億英鎊	17 %			
溢利率 — 年度保費等值百分比	63 %	63 %	-個百分點			

於第三季度，美國股票市場再度大幅波動，利率隨之進一步下跌。整體而言，美國股票市場於二零一一年上半年度回暖，但於第三季度下滑，本年度的標普 500 指數於第三季度結束時下跌 10%。第三季度出現的波幅較年初或二零一零年高出兩倍以上。十年期國庫債券息率於該季度下跌至低於 2%，幾乎創下史上新低，而公司 AA 息差則較二零一零年年末水平有所上升。

Jackson 按綜合基準管理股票及利率風險，以確保於既定保單限額內有效對沖整體經濟風險。Jackson 持續就不同市況採用其對沖計劃，以確保風險管理持續有效。雖然於二零一一年第三季度利息低企，股市下跌且大幅波動，但 Jackson 的對沖計劃仍然表現出色，緩減宏觀經濟問題帶來的影響，並在經濟及監管方面為我們的強勁資本狀況帶來支持。Jackson 的定價及對沖策略一直採取保守立場，我們認為此舉令 Jackson 擁有優勢，在混亂市況中錄得出色的表現。

於該季度的保單持有人行為繼續與我們的預期一致。Jackson 相信，這個具不確定性的環境將持續使具有良好財務實力評級與金融規程方面的成功往績的公司獲得較有利的優勢。由於客戶及分銷商尋求可靠、穩定、財務實力穩健的產品提供者，故在過去數年受到市場危機嚴重打擊的公司仍須努力恢復市場份額。Jackson 繼續受益於這種重視質量和規避風險的態度轉變。

由於其產品具有穩健的財務實力及創新性，憑藉這一點，Jackson 持續提升其作為高質量且可靠的業務合作夥伴的聲譽，由於更多顧問已經認識到與 Jackson 合作的益處，所以其銷售額一直在增加。Jackson 增長仍主要源自其分銷滲透率的增長，以及透過以前並非銷售 Jackson 產品或完全不參與變額年金銷售的分銷商進行銷售。

Jackson 的策略依舊將重點放在平衡變額及定額年金的價值、銷售額、資本效益、資產負債表實力及嚴格的定價規律。由於現時的利率環境的影響及資本撥作支持溢利率更高的變額年金銷售，定額年金銷售已有所減緩。

Jackson 於二零一一年首九個月錄得穩健的年度保費等值零售額 9.68 億英鎊，較二零一零年同期增長 14%。由於 Jackson 於二零一一年適當增加機構銷售，故年度保費等值銷售總額錄得 9.88 億英鎊。Jackson 在已實現上述銷售水平的同時，仍維持其定價紀律，繼續以超過 20% 的總內部回報率承保新業務。

新業務利潤上升 17% 至 6.22 億英鎊，反映 Jackson 嚴守定價紀律及溢利率更高的變額年金銷售所佔比例增加。二零一一年首九個月的整體溢利率為 63%（二零一零年：63%）。整體溢利率仍然相對穩定，但這是由於抵銷變動。收益率下降的不利影響被產品組合及產品重新定價的有利影響抵銷。儘管收益率較二零一零年九月三十日減少 60 個基點，變額年金溢利率於首三個季度仍維持 67%（二零一零年：67%）的高位，反映過往十二個月所實施價格變動的有利影響。

二零一一年首九個月的零售年金淨流量總額為 58 億英鎊，較二零一零年同期上升 13%，反映銷售額增加及退保行為保持低位的影響。於第三季度，零售年金淨流量達 17 億英鎊，而季度末的 Jackson 獨立賬戶及一般賬戶資產總額為 654 億英鎊。Jackson 仍然是二零一一年上半年度個人年金第三大銷售商，市場份額為 8.6%，高於二零一零年全年度的市場份額 8.0%⁹。

Jackson 預期本年度餘下期間的銷售額將會放緩，這是由於標普 500 近期波動的影響，以及我們於第三季度實施的各種產品措施。我們採取這些措施以優化增長、資本消耗及盈利能力的平衡。

變額年金

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	8.51 億英鎊	6.83 億英鎊	25 %	2.62 億英鎊	2.36 億英鎊	11 %

二零一一年首九個月的變額年金年度保費等值銷售額為8.51億英鎊，較二零一零年同期增長25%，是由於Jackson仍然受惠於客戶及分銷商重視質量的趨勢。儘管我們並無設定數額或市場份額的目標，但這些市場條件令Jackson的變額年金銷售額於二零一一年上半年度繼續穩佔第三位（根據最新資料），市場份額由二零一零年全年度度的10.7%上升至12.2%¹⁰。Jackson在顧問忠誠度方面為變額年金供應商之冠¹¹。Jackson更於外部及內部批發支援方面排名第一¹¹。

定額指數年金

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	6,800 萬英鎊	8,400 萬英鎊	(19)%	2,600 萬英鎊	2,400 萬英鎊	8 %

定額指數年金於二零一一年首九個月的年度保費等值銷售額為6,800萬英鎊，較二零一零年同期減少19%，此乃由於Jackson將營銷重點著眼於溢利率較高的變額年金產品。二零一一年上半年度，Jackson的定額指數年金銷售額排名第九位，市場份額為4.4%，低於二零一零年全年度第六位的排名以及5.2%的市場份額¹²。

定額年金

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
年度保費等值	3,300 萬英鎊	6,500 萬英鎊	(49)%	1,000 萬英鎊	2,400 萬英鎊	(58)%

Jackson 積極管理定額年金數額的策略於二零一一年帶來 3,300 萬英鎊的年度保費等值銷售額，較二零一零年同期減少 49%。Jackson 於二零一一年上半年度的傳統遞延定額年金銷售額排名第十二位（市場份額 1.9%），而二零一零年全年度則排名第八位（市場份額 3.4%）⁹。

資產管理業務

Curian Capital 為一家專業的資產管理公司，提供以收費形式分別管理的創新賬戶，於二零一一年九月底共計擁有 43 億英鎊管理資產，而於二零一零年年末為 35 億英鎊。於二零一一年首九個月，Curian 產生創下紀錄的 14 億英鎊存款。

⁹ 資料來源：壽險營銷與研究協會

¹⁰ 資料來源：Morningstar Annuity Research Center (「MARC」)

¹¹ 資料來源：Cogent Research Advisor Brandscape™ 2011。排名乃根據於二零一一年四月十五日至五月九日間由 1,643 名註冊財務顧問進行的網上問卷調查而得出，調查人數具代表性。

¹² 資料來源：Annuity Specs

1.3 英國保險業務

英國	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
銷售額 — 年度保費等值	5.69 億英鎊	5.48 億英鎊	4 %	1.60 億英鎊	1.66 億英鎊	(4)%
新業務利潤	1.94 億英鎊	1.92 億英鎊	1 %			
溢利率 — 年度保費等值百分比	34 %	35 %	(1)個百分點			

英國方面，保誠選擇性地在退休儲蓄及收入市場上競爭，並明確專注於在承保新業務與獲取長期現金及保持資本取得平衡。儘管英國市場競爭劇烈，但英國業務透過將資本投放於有助增強其核心優勢並產生最佳回報的機會中，繼續成功達成目標。

英國業務繼續成為個人年金及分紅業務方面的市場領導者，擁有一系列獨特的競爭優勢，包括長壽風險管理方面的經驗及專長、多元資產投資能力、強勁的品牌及財務實力。

年度保費等值銷售總額為5.69億英鎊，包括於二零一一年上半年度的整批年金年度保費等值2,800萬英鎊，較二零一零年首九個月增加4%。期內總溢利率為34%，較二零一零年同期下降1%。

年度保費等值零售額為 5.41 億英鎊，較去年同期下降 1%，反映保誠將資金投入到有助增強該業務核心優勢的機會中而非追求銷售總額增長的策略。同期，零售新業務溢利率下降至 32%，較二零一零年下降 3%，主要由於業務組合變動所致，其中股東支持年金銷售額下降，而企業退休金銷售額則上升，同時該變動由於本年度上半年的投資表現強勁，導致非分紅年金業務溢利率增加而被部分抵銷。第三季度的個人年金溢利率較上半年度下降，是由於我們為應對目前經濟環境，而對投資組合採取較審慎的方針所致。

個人年金的年度保費等值銷售額為1.33億英鎊，較二零一零年首九個月下降17%，這是由於保誠英國持續積極管理外部傳統新業務的流量，以控制資本消耗。外部年金的年度保費等值銷售額為4,400萬英鎊，較去年同期減少34%，主要由於二零一零年下半年度終止合作夥伴協議所致。內部歸屬年度保費等值銷售額為8,800萬英鎊，較二零一零年下降5%，是由於二零一零年四月最低退休年齡由50歲更改為55歲的影響，令二零一零年銷售額受到暫時性的刺激。緊接二零一零年變動之前，對50歲至55歲年齡組別的銷售額因此而飆升（因此於二零一零產生年非常高的比較數字），二零一一年上半年度提早退休者有所減少。分紅年金銷售的比例持續上升，由二零一零年首九個月的22%上升至二零一一年同期的25%。

境內債券的年度保費等值銷售額為1.27億英鎊，較二零一零年同期增加15%，當中包括分紅債券的年度保費等值銷售額1.12億英鎊，上升16%。受客戶對提供平穩投資回報及自選資本保證產品的需求所推動，PruFund佔分紅債券銷售額的74%。

由於保誠獲風險評級的PruDynamic組合基金取得成功，投資連結式債券的年度保費等值銷售額1,500萬英鎊較二零一零年首九個月上升11%。PruDynamic基金銷售總額於二零一一年達到1.80億英鎊，當中包括集體保險銷售額，截至二零一一年九月三十日，管理基金總計超過3.00億英鎊。

企業退休金的年度保費等值銷售額為 1.90 億英鎊，較去年同期上升 12%。對現有私人機構計劃新會員的銷售額表現強勁，部分原因是一名現有客戶將多名成員由界定福利計劃轉至界定供款計劃。我們繼續專注於現時錄得增長的計劃，同時正與企業客戶合作，助其制訂自動登記策略，以便於有關政策在二零一二年推行時實施。我們會幫助大部分客戶使用國家僱傭儲蓄信託基金(NEST)，為短期員工提供一個有彈性且可轉移資產的方案。保誠英國亦透過在公營部門內部提供額外自願供款安排的方式繼續承保可盈利的銷售業務。在英國，保誠已擔任教師額外自願供款計劃的獨家提供商超過 20 年，亦為兩個國家健康保險提供商之一，並繼續成為地方政府行政機關 99 項額外自願供款計劃其中 67 項的最大提供商。

其他產品的年度保費等值銷售額為 9,100 萬英鎊，較二零一零年同期下降 14%。個人退休金的年度保費等值銷售額為 5,400 萬英鎊（包括收入取用），較去年同期下降 1%。PruHealth 的年度保費等值銷售額為 600 萬英鎊，較去年同期下降 36%，反映私人醫療保險市場營商環境艱難及繼 PruHealth 收購標準人壽健康醫療後，保誠英國佔經擴張後的業務份額由 50% 下跌至 25%。PruProtect 的銷售額較二零一零年上升 22%，二零一一年第三季度的銷售額更創出新高。

批發年度保費等值為2,800萬英鎊，與第二季度承保的整批年金購買保險協議有關。

1.4 M&G

	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
投資流量						
淨流入						
零售業務	26 億英鎊	51 億英鎊	(49)%	(1.72) 億英鎊	17.42 億英鎊	(110)%
機構業務	零英鎊	11 億英鎊	(99)%	(1.16) 億英鎊	(2.06) 億英鎊	44%
總額	26 億英鎊	62 億英鎊	(58)%	(2.88) 億英鎊	15.36 億英鎊	(119)%
流入總額						
總額	198 億英鎊	190 億英鎊	4 %	64.27 億英鎊	56.16 億英鎊	14 %

M&G 是保誠集團英國及歐洲的基金經理，負責為內部及外部客戶進行投資。M&G 為投資主導型業務，旨在為第三方投資者及保誠集團的內部資金賺取可觀的長期回報。M&G 透過營造吸納投資人才的环境達成上述目標。於截至二零一一年九月三十日止三年內，64% 的 M&G 零售基金錄得頭兩個四分位數的投資表現。我們的主動管理外部機構固定收入委託表現同樣保持強勁，於截至二零一一年九月三十日止三年內所有的委託均達到或超越其基準。

由於大西洋兩岸的主權債務仍然未許明朗，加上市場人士憂慮全球經濟增長欠缺動力，富時 100 指數於二零一一年第三季度跌至九年來的季度新低，由 5,946 點下跌 14% 至 5,128 點。儘管面對如此重大跌幅，M&G 管理基金仍然表現穩健，僅由二零一一年六月三十日的 2,022 億英鎊下跌 4% 至二零一一年九月底的 1,944 億英鎊。外部基金現時佔管理基金的 45%，較二零一零年九月三十日增加 5%。

於第三季度，流入總額合共為 64 億英鎊，較二零一零第三季度的水平上升 14%。然而，流量淨額在該季度錄得 2.88 億英鎊流出，清楚顯示零售投資者（尤其歐洲大陸投資者）的風險厭惡水平上升。市場數據報告顯示，歐洲業務長期零售基金於八月份錄得 538 億歐元的贖回額¹³（不包括貨幣市場基金），是二零零八年十月以來表現最差的月份。

本集團零售業務的銷售表現仍然較市場水平強勁，顯示本集團英國業務實力雄厚。在核心英國市場方面，於第三季度產生的流入總額為 29 億英鎊，較二零一零年同一季度增加 13%。儘管市場環境欠佳，我們亦繼續於英國賺取穩定淨流入，於該季度錄得 11 億英鎊。我們的英國分銷渠道取得如此佳績，有助減輕風險厭惡投資者提取基金對歐洲大陸造成的影響。整體而言，此舉導致季度內溫和的零售淨流出共 1.72 億英鎊。

根據二零一一年六月底的數據，M&G 的零售銷售總額和銷售淨額連續十一個季度高踞英國零售業務的第一位¹⁴。M&G 憑藉質素卓越、貫徹如一的表現，連續第二年榮獲二零一一年 OBSR 傑出投資公司大獎(OBSR Outstanding Investment House Award)。

我們繼續發展在英國以外的分銷能力。就此而言，本集團在挪威、丹麥及芬蘭的開放式投資公司將於二零一一年第四季度辦妥註冊手續。於二零一一年九月底，M&G 在英國以外的管理零售基金達到 78 億英鎊，相等於 M&G 所管理零售外部基金總額的 19%。

來自機構業務的淨流量亦於第三季度減少 1.16 億英鎊。此流出部分反映向到期封閉式債務結構的投資者約定退還的 4.07 億英鎊資金。正面而言，M&G 的機構公開債券業務繼續吸納淨流入，抵銷大部分的上述合約流出。M&G 的旗艦機構英國公司債券基金於九月底的管理基金超過 34 億英鎊，自二零零八年九月（信貸危機前夕）以來每年超越基準¹⁵1.6%¹⁶。M&G 最近於《金融時報》傑出機構資產管理獎中，獲得固定收入經理人殊榮，足證其於機構固定收入市場的優異表現。

¹³ 資料來源：Lipper FMI Fund Flash Report（二零一一年十月）

¹⁴ 資料來源：Fundscope Pridham Report（二零一一年八月）

¹⁵ 該基金的基準是 iBoxx 英鎊非金邊債券指數(iBoxx Sterling Non Gilts Index)

¹⁶ 回報為按「提供要約」基準估計的總額。

M&G 業務的年初至今銷售總額為 198 億英鎊，銷售淨額亦保持穩健，於九月底為 26 億英鎊。於該期間的機構業務業績大致適中，而零售基金流量推動此一增長。

1.5 亞洲資產管理

投資流量	二零一一年 年初至今	二零一零年 年初至今	年初至今的 變動百分比	二零一一年 第三季度	二零一零年 第三季度	較二零一零年 第三季度的 變動百分比
淨流入／（流出）						
零售及機構業務	8 億英鎊	17 億英鎊	(56)%	7.75 億英鎊	4.07 億英鎊	90 %
貨幣市場基金	(3) 億英鎊	(17) 億英鎊	85 %	(6.50) 億英鎊	(1.41) 億英鎊	(361)%
總額	5 億英鎊	零英鎊	1,650 %	1.25 億英鎊	2.66 億英鎊	(53)%
流入總額						
零售及機構業務	65 億英鎊	85 億英鎊	(24)%	21.72 億英鎊	32.62 億英鎊	(33)%

保誠的亞洲資產管理業務包括內部壽險基金、零售基金及機構基金三部分。市場狀況亦繼續跟隨全球其他地區的走勢，充滿挑戰。

年初至今第三方零售及機構基金管理業務非貨幣市場基金的淨流入較去年減少56%至8億英鎊，主要由於日本因二零一一年三月發生地震導致股票及債券基金錄得淨流出，以及「白標籤」(white-labelled)股票基金於二零一零年錄得的大額淨流入並無再次出現所致。此等淨流出部分被韓國的機構客戶的強勁淨流入所抵銷。包括貨幣市場基金在內，年初至今的第三方淨流入總額為正5億英鎊，而二零一零年則為負3,200萬英鎊。

於九月三十日，管理基金總額為495億英鎊，與去年一致，但自該日後的收益被近期市場變動所抵銷。

壽險、機構及零售業務組合的投資表現保持穩定，二零一一年九月底，混合表現評分超越其基準或於同業排名躋身頭兩個四分位數的基金數目為61%。

2. 財務管理

本集團仍然專注於其資產負債表及風險狀況。我們繼續對重要資本計量施加嚴格壓力測試，以確保本集團於中短期內能夠承受重大市場衝擊。

2.1 資本管理

穩健的資產負債表是我們策略的核心，也是我們客戶購買我們產品的重要因素，這些客戶在我們所有主要市場中與我們建立了長期關係。這些實力使客戶對本集團充滿信心，相信我們將會長期為他們服務，並使本集團得以迅速發展及承保大額新業務，而無須令客戶承受風險。嚴格而積極的管理及資金分配仍是本集團的核心關注事項。

我們的資本狀況仍然穩健。我們一貫專注於透過在承保可盈利新業務、保留資本及賺取現金之間達致最佳的平衡，以維持本集團的財務實力。我們估計於二零一一年九月三十日，我們的 IGD 資本盈餘為 39 億英鎊（已計及二零一一年中期股息 2 億英鎊），而截至二零一一年六月三十日則為 41 億英鎊（未計及二零一一年中期股息），截至二零一零年十二月三十一日則為 43 億英鎊（未計及二零一零年末期股息 4 億英鎊）。二零一一年第三季度的股票市場下滑及長期收益率減少的不利影響大部分被穩健的經營盈利及有利匯兌變動抵銷。

二零一一年一月發行混合債務所得款項 5.5 億美元計劃用作於二零一一年十二月償還 5 億歐元二級次級票據的資金。於二零一一年六月三十日及九月三十日的已報告 IGD 盈餘狀況已計及償還該票據的因素。

我們依然擁有多項可用於管理可用及規定資本的可選方案，可以以增加可用資本（例如透過財務再保險），或減少規定資本（例如透過新業務的組合及水平），以及透過使用對沖及再保險等降低風險的其他策略的形式出現。

截至二零一一年九月三十日，我們就多項事件對我們的 IGD 資本狀況進行的壓力測試，得出以下結果：

- 股票市場由二零一一年九月三十日的水平瞬間下跌 20% 將使 IGD 盈餘降低 3.50 億英鎊；
- 股票市場下跌 40%（包括一次 20% 的瞬間下跌及在其後四週內進一步下跌 20%）將使 IGD 盈餘減少 9 億英鎊；
- 利率一次減少 100 個基點（以零點為底線）將使 IGD 盈餘減少 6.50 億英鎊；
- 為預計水平 10 倍的信貸違約將使 IGD 盈餘減少 6 億英鎊。

除穩健的資本狀況外，根據法定（第一支柱）基準，英國股東年金基金信貸準備金總額亦為我們超越 IGD 盈餘的資本狀況提供保障。截至二零一一年九月三十日，該信貸準備金為 20 億英鎊，相等於支持年金負債的固定收入資產的 8.6%，佔組合掉期息差的 35%，而二零一一年六月三十日則為 45%，二零一零年九月三十日則為 43%。

就償付能力及經濟方面而言，英國分紅基金盈餘為龐大資本來源，並不計入 IGD。於二零一一年九月三十日，英國分紅基金遺留資產的價值為 64 億英鎊。

2.2 信貸

於二零一一年九月三十日，按《國際財務報告準則》估算的本集團債務組合總額為 1,131 億英鎊，不包括綜合單位信託基金的外部單位持有人應佔持股。該總額中，750 億英鎊產生於英國，包括英國分紅基金當中的 459 億英鎊。因該遺留資產保障了償付能力，故股東於分紅基金面對的風險有限。除分紅基金外，於投資連結式基金的 59 億英鎊當中，股東面對的風險亦有限，而餘下的 232 億英鎊則用於支持股東年金業務及其他非連結式業務（其中 79% 獲 AAA 至 A 級評級，19% 獲 BBB 級評級，2% 獲非投資級評級）。於二零一一年第三季度並無就英國股東支持的業務報告任何違約。

亞洲債務組合總額為 95 億英鎊，其中 54 億英鎊用作投資於股東風險極低的投資連結式基金及分紅基金，41 億英鎊由股東支持的非投資連結式業務持有。二零一一年第三季度並無報告任何違約。

股東面對的信貸風險主要來自美國。於九月三十日，Jackson的固定收益組合估計為268億英鎊。於二零一一年九月三十日，Jackson的可供出售證券未變現收益淨額為19億英鎊（二零一一年六月三十日：14億英鎊）。

於二零一一年九月三十日，價格低於面值的80%的證券的未變現虧損總額為2億英鎊（二零一一年六月三十日：2億英鎊）。

於第三季度內，Jackson自溢利扣除的與債務證券有關支出的總額為1,600萬英鎊（二零一零年：2,300萬英鎊）。該金額已扣除於該季度內確認的收回及撥回款項2,400萬英鎊（二零一零年：300萬英鎊）。二零一一年上半年度則錄得撇減淨額1,300萬英鎊，因此二零一一年首九個月的支出總額為2,900萬英鎊（二零一零年首九個月：1.84億英鎊）。於二零一一年第三季度，Jackson的總違約為零英鎊（二零一零年：零英鎊）。第三季度的《國際財務報告準則》撇減（不包括違約）為4,000萬英鎊，而二零一零年同期則為2,600萬英鎊。

本集團美國、英國及歐洲大陸的股東承受主權債務風險的貸款分別為27億英鎊、31億英鎊及7億英鎊，而其餘地區（主要為亞洲）的主權貸款則為28億英鎊。歐洲大陸的7億英鎊貸款中，93%獲AAA評級，而德國、意大利及西班牙的有關貸款分別為6.31億英鎊、4,800萬英鎊及100萬英鎊，而組合中並無與希臘、葡萄牙、愛爾蘭或法國有關的主權貸款。

就葡萄牙、愛爾蘭、意大利、希臘及西班牙(PIIGS)銀行債務的股東貸款而言，我們於二零一一年九月三十日持有3.81億英鎊（葡萄牙佔2,500萬英鎊，愛爾蘭佔1,400萬英鎊，意大利佔1.17億英鎊，西班牙則佔2.25億英鎊）。該筆貸款包括3,900萬英鎊優先債、1,500萬英鎊一級債務、2.15億英鎊二級債務及1.12億英鎊擔保債券。對希臘則並無與銀行債務有關的貸款。此外，於二零一一年九月三十日，法國銀行的貸款為1.88億英鎊。

支持股東業務的債務證券的559億英鎊中（不包括綜合單位信託基金外部持有人應佔股權），5%（25億英鎊）為一級及二級混合銀行債務。除上述一級及二級PIIGS及法國銀行貸款外，我們已向美國授出4.54億英鎊貸款，當中3,000萬英鎊為一級貸款；向英國授出7.03億英鎊貸款中，7,400萬英鎊為一級貸款；而9.80億英鎊的其他貸款中，則有2.67億英鎊為一級貸款。

完

查詢：

媒體

Edward Brewster +44 (0)20 7548 3719

Robin Tozer +44 (0)20 7548 2776

投資者／分析員

David Collins +44 (0)20 7548 2871

Andy Rowe +44 (0)20 7548 3860

附註：

1. 亞洲二零一零年的比較年度保費等值新業務銷售額及新業務利潤不包括日本保險業務（自二零一零年二月十五日起終止承保新業務）。
2. 年度保費等值銷售額包括期繳保費銷售額加上整付保費保險銷售的 10%，並已作約整。
3. 新業務保費現值按整付保費等值加新期繳保費業務預期保費現值計算得出，並計入失效及釐定歐洲內含價值新業務貢獻的其他假設。
4. 期內新業務利潤假設乃於附表 5 內詳述。本報告第 1 至 14 頁對新業務利潤溢利率的所有提述均指按年度保費等值基準計算的溢利率，按新業務利潤佔年度保費等值銷售額的比率計算。
5. 集團執行總裁 Tidjane Thiam 將於今日上午九時十五分（格林威治時間）主持為通訊社而設的電話會議。撥打電話號碼：+44 (0)20 3140 0668。密碼：600894#。
6. 集團執行總裁 Tidjane Thiam 將於今日上午十時正（格林威治時間）主持為分析員及投資者而設的電話會議。撥打電話號碼：+44 (0)20 3140 0668。密碼：883377#。
7. 媒體可在www.prudential.co.uk/prudential-plc/media/media_library或致電媒體辦公室+44 (0)20 7548 2466免費取得高解像度圖片。
8. 誠如附表所示，海外業務的銷售已按期內的平均匯率呈報。除有說明外，註解中所提述的前一年度數字乃按實質匯率基準計算。呈列的另一方法為按固定匯率基準計算。
9. Prudential plc 是一家於英格蘭註冊的公司，其主要營業地點亦位於英格蘭。Prudential plc 與其聯屬公司組成大型的國際金融服務集團。Prudential plc 通過其遍及全球的附屬公司及聯屬公司提供保險及金融服務。Prudential plc 創立至今已逾 160 年，截至二零一一年六月三十日所管理資產達 3,495 億英鎊。Prudential plc 與保德信金融集團（一家主要營業地點位於美國的公司）並無任何聯屬關係。

10. 前瞻性陳述

本陳述可能載有若干「前瞻性陳述」，涉及若干保誠的計劃及其對日後財務狀況、表現、業績、策略及目標的現有目標和預期。並非過往事實的陳述（包括關於我們的信念及預期的陳述）均為前瞻性陳述。該等陳述基於現有計劃、估計及預測而作出，因此閣下不應過度依賴該等陳述。就其性質而言，所有前瞻性陳述均涉及風險及不明朗因素。多項重要因素可能導致保誠的實際日後財務狀況、表現或其他所示業績與在任何前瞻性陳述所示者有重大差別。該等因素包括但不限於未來市況、利率和匯率波動及金融市場的整體表現；監管機構的政策及行動，例如包括有關金融危機的新政府措施及歐洲聯盟「償付能力 II」規定對保誠資本維持規定的影響；競爭的影響、通脹及通縮；特別是有關死亡率和發病率趨勢、失效率及保單續新率的事項；在相關行業內日後收購或合併的時間、影響及其他不明朗因素；保誠及其聯屬公司經營所在司法權區的資本標準、償債能力標準或會計準則，以及稅務及其他法例和規例變動的影響；以及法律訴訟及糾紛的影響。舉例而言，上述及其他重要因素可能導致釐定經營業績所用假設的變動或日後保單給付準備金的重新預計。有關可能導致保誠的實際日後財務狀況、表現或其他所示業績與在保誠的前瞻性陳述所預期者有差別（可能是重大差別）的上述及其他重要因素的進一步討論，已載於保誠最近期年報內「風險因素」一節及向美國證券交易委員會存檔的20-F表中保誠最近期年報第3項「風險因素」內，以及於任何其後保誠半年度財務報告內「風險因素」一節。保誠最近期年報及任何其後的半年度財務報告可在其網站www.prudential.co.uk查閱。

本陳述所載的任何前瞻性陳述僅就截至本文刊發日期的情況作出。除根據《售股章程規則》、《上市規則》、《披露及透明度規則》、《香港上市規則》或《新交所上市規則》所規定者外，保誠概不就更新本報告所載的前瞻性陳述或其可能作出的任何其他前瞻性陳述承擔任何責任，不論有關前瞻性陳述是基於日後事件、新增資料或其他原因而作出。

11. 本中期管理報告及隨附附表所呈列的財務資料乃未經審核。

補充附表

目錄		頁
附表 1A	新保險業務（按過往匯率計算）	17
附表 1B	新保險業務（按現行匯率計算）	18
附表 2A	總保險新業務年度保費等值－季度（按過往匯率計算）	19
附表 2B	總保險新業務年度保費等值－季度（按現行匯率計算）	20
附表 3	投資業務－季度（按過往匯率計算）	21
附表 4	新業務利潤及溢利率（年度保費等值百分比及新業務保費現值百分比）（按過往匯率計算）	22
附表 5	歐洲內含價值新業務估值方式及假設	23
附表 6	二零一一年九月三十日集團的債務證券	26
附表 7	編製基準	31

附表 1A — 按過往匯率計算

PRUDENTIAL PLC — 新業務 (二零一一年第三季度)

保險業務

	整付			期繳			年度保費等值 ⁽³⁾			新業務保費現值		
	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)
集團保險業務												
亞洲 (不包括印度) ^{(1a)(7)}	972	627	55%	976	836	17%	1,074	899	19%	5,865	4,613	27%
印度 ^{(1a)(7)(5)}	124	39	218%	61	163	(63%)	73	167	(56%)	356	458	(22%)
亞洲	1,096	666	65%	1,037	999	4%	1,147	1,066	8%	6,221	5,071	23%
美國 ^{(1a)(7)}	9,735	8,335	17%	15	17	(12%)	988	850	16%	9,858	8,457	17%
英國	3,615	3,525	3%	207	195	6%	569	548	4%	4,603	4,463	3%
集團總計	14,446	12,526	15%	1,259	1,211	4%	2,704	2,464	10%	20,682	17,991	15%
集團總計 (不包括印度)	14,322	12,487	15%	1,198	1,048	14%	2,631	2,297	15%	20,326	17,533	16%
亞洲保險業務^{(1a)(7)}												
香港	121	59	105%	217	189	15%	229	195	17%	1,421	1,161	22%
印尼	177	69	157%	221	181	22%	239	188	27%	921	688	34%
馬來西亞	60	29	107%	144	126	14%	150	129	16%	864	679	27%
菲律賓	76	39	95%	14	12	17%	22	16	38%	115	68	69%
新加坡	246	206	19%	138	97	42%	163	118	38%	1,264	865	46%
泰國	8	11	(27%)	19	19	0%	20	20	0%	75	71	6%
越南	1	1	0%	29	28	4%	29	28	4%	101	106	(5%)
東南亞業務 (包括香港)	689	414	66%	782	652	20%	852	693	23%	4,761	3,638	31%
中國 ⁽⁵⁾	41	80	(49%)	42	34	24%	46	42	10%	227	242	(6%)
韓國	62	36	72%	75	65	15%	81	69	17%	430	356	21%
台灣	180	97	86%	77	85	(9%)	95	95	0%	447	377	19%
亞洲業務總計 (不包括印度)	972	627	55%	976	836	17%	1,074	899	19%	5,865	4,613	27%
印度 ^{(1a)(7)(5)}	124	39	218%	61	163	(63%)	73	167	(56%)	356	458	(22%)
亞洲業務總計	1,096	666	65%	1,037	999	4%	1,147	1,066	8%	6,221	5,071	23%
美國保險業務^{(1a)(7)}												
定額年金	329	652	(50%)	-	-	0%	33	65	(49%)	329	652	(50%)
定額指數年金	680	844	(19%)	-	-	0%	68	84	(19%)	680	844	(19%)
人壽保險	8	8	0%	15	17	(12%)	16	18	(11%)	131	130	1%
變額年金	8,511	6,831	25%	-	-	0%	851	683	25%	8,511	6,831	25%
批發	207	-	-	-	-	0%	20	-	-	207	-	-
美國保險業務總計	9,735	8,335	17%	15	17	(12%)	988	850	16%	9,858	8,457	17%
英國及歐洲保險業務												
直接及合夥年金	264	501	(47%)	-	-	0%	26	50	(48%)	264	501	(47%)
中介機構年金	180	170	6%	-	-	0%	18	17	6%	180	170	6%
內部歸屬年金	883	930	(5%)	-	-	0%	88	93	(5%)	883	930	(5%)
個人年金總計	1,327	1,601	(17%)	-	-	0%	133	160	(17%)	1,327	1,601	(17%)
企業退休金	161	194	(17%)	174	150	16%	190	169	12%	979	859	14%
境內債券	1,265	1,096	15%	-	-	0%	127	110	15%	1,266	1,097	15%
其他產品	579	606	(4%)	33	45	(27%)	91	106	(14%)	748	878	(15%)
批發	283	28	911%	-	-	0%	28	3	833%	283	28	911%
英國及歐洲保險業務總計	3,615	3,525	3%	207	195	6%	569	548	4%	4,603	4,463	3%
集團總計	14,446	12,526	15%	1,259	1,211	4%	2,704	2,464	10%	20,682	17,991	15%
集團總計 (不包括印度)	14,322	12,487	15%	1,198	1,048	14%	2,631	2,297	15%	20,326	17,533	16%

附表 1B—按現行匯率計算

PRUDENTIAL PLC — 新業務（二零一一年第三季度）

保險業務

	整付			期繳			年度保費等值 ⁽³⁾			新業務保費現值		
	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)	二零一一年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	二零一零年 第三季度 年初至今 百萬英鎊	+/- (%)
集團保險業務												
亞洲（不包括印度） ^{(1b)(7)}	972	641	52%	976	835	17%	1,074	899	19%	5,865	4,619	27%
印度 ^{(1b)(7)(5)}	124	38	226%	61	158	(61%)	73	162	(55%)	356	442	(19%)
亞洲	1,096	679	61%	1,037	993	4%	1,147	1,061	8%	6,221	5,061	23%
美國 ^{(1b)(7)}	9,735	7,921	23%	15	16	(6%)	988	808	22%	9,858	8,036	23%
英國	3,615	3,525	3%	207	195	6%	569	548	4%	4,603	4,463	3%
集團總計	14,446	12,125	19%	1,259	1,204	5%	2,704	2,417	12%	20,682	17,560	18%
集團總計（不包括印度）	14,322	12,087	18%	1,198	1,046	15%	2,631	2,255	17%	20,326	17,118	19%
亞洲保險業務^{(1b)(7)}												
香港	121	56	116%	217	179	21%	229	185	24%	1,421	1,101	29%
印尼	177	69	157%	221	180	23%	239	187	28%	921	686	34%
馬來西亞	60	30	100%	144	129	12%	150	132	14%	864	693	25%
菲律賓	76	39	95%	14	12	17%	22	16	38%	115	68	69%
新加坡	246	217	13%	138	103	34%	163	125	30%	1,264	912	39%
泰國	8	12	(33%)	19	19	0%	20	20	0%	75	72	4%
越南	1	1	0%	29	25	16%	29	25	16%	101	93	9%
東南亞業務（包括香港）	689	424	63%	782	647	21%	852	689	24%	4,761	3,625	31%
中國 ⁽⁸⁾	41	80	(49%)	42	34	24%	46	42	10%	227	241	(6%)
韓國	62	36	72%	75	65	15%	81	69	17%	430	360	19%
台灣	180	101	78%	77	89	(13%)	95	99	(4%)	447	393	14%
亞洲業務總計（不包括印度）	972	641	52%	976	835	17%	1,074	899	19%	5,865	4,619	27%
印度 ^{(1b)(7)(5)}	124	38	226%	61	158	(61%)	73	162	(55%)	356	442	(19%)
亞洲業務總計	1,096	679	61%	1,037	993	4%	1,147	1,061	8%	6,221	5,061	23%
美國保險業務^{(1b)(7)}												
定額年金	329	620	(47%)	-	-	0%	33	62	(47%)	329	620	(47%)
定額指數年金	680	802	(15%)	-	-	0%	68	80	(15%)	680	802	(15%)
人壽保險	8	8	0%	15	16	(6%)	16	17	(6%)	131	123	7%
變額年金	8,511	6,491	31%	-	-	0%	851	649	31%	8,511	6,491	31%
批發	207	-	-	-	-	0%	20	-	-	207	-	-
美國保險業務總計	9,735	7,921	23%	15	16	(6%)	988	808	22%	9,858	8,036	23%
英國及歐洲保險業務												
直接及合夥年金	264	501	(47%)	-	-	0%	26	50	(48%)	264	501	(47%)
中介機構年金	180	170	6%	-	-	0%	18	17	6%	180	170	6%
內部歸屬年金	883	930	(5%)	-	-	0%	88	93	(5%)	883	930	(5%)
個人年金總計	1,327	1,601	(17%)	-	-	0%	133	160	(17%)	1,327	1,601	(17%)
企業退休金	161	194	(17%)	174	150	16%	190	169	12%	979	859	14%
境內債券	1,265	1,096	15%	-	-	0%	127	110	15%	1,266	1,097	15%
其他產品	579	606	(4%)	33	45	(27%)	91	106	(14%)	748	878	(15%)
批發	283	28	911%	-	-	0%	28	3	833%	283	28	911%
英國及歐洲保險業務總計	3,615	3,525	3%	207	195	6%	569	548	4%	4,603	4,463	3%
集團總計	14,446	12,125	19%	1,259	1,204	5%	2,704	2,417	12%	20,682	17,560	18%
集團總計（不包括印度）	14,322	12,087	18%	1,198	1,046	15%	2,631	2,255	17%	20,326	17,118	19%

附表2A — 按過往匯率計算

PRUDENTIAL PLC— 新業務 (二零一一年第三季度)

總保險新業務年度保費等值—季度

	二零一零年				二零一一年		
	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊	第四季度 百萬英鎊	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊
集團保險業務							
亞洲 (不包括印度) ^{(1a)(7)}	286	308	305	414	336	360	378
印度 ^{(1a)(7)(5)}	73	46	48	21	31	16	26
亞洲	359	354	353	435	367	376	404
美國 ^{(1a)(7)}	255	305	290	314	322	350	316
英國	193	189	166	272	199	210	160
集團總計	807	848	809	1,021	888	936	880
集團總計 (不包括印度)	734	802	761	1,000	857	920	854
亞洲保險業務 ^{(1a)(7)}							
香港	68	62	65	92	77	74	78
印尼	61	68	59	95	74	84	81
馬來西亞	36	41	52	75	44	47	59
菲律賓	5	5	6	7	6	8	8
新加坡	33	42	43	57	47	56	60
泰國	5	8	7	6	5	6	9
越南	8	10	10	13	8	11	10
東南亞業務 (包括香港)	216	236	242	345	261	286	305
中國 ⁽⁸⁾	14	13	15	16	18	17	11
韓國	22	24	23	27	28	27	26
台灣	34	35	25	26	29	30	36
亞洲保險業務總計 (不包括印度)	286	308	305	414	336	360	378
印度 ^{(1a)(7)(5)}	73	46	48	21	31	16	26
亞洲保險業務總計	359	354	353	435	367	376	404
美國保險業務 ^{(1a)(7)}							
定額年金	18	24	24	18	13	10	10
定額指數年金	30	30	24	25	20	22	26
人壽保險	6	5	6	6	5	6	5
變額年金	201	246	236	265	284	305	262
批發	-	-	-	-	-	7	13
美國保險業務總計	255	305	290	314	322	350	316
英國及歐洲保險業務							
直接及合夥年金	20	16	14	9	10	8	8
中介機構年金	6	6	5	5	5	7	6
內部歸屬年金	33	31	29	31	27	29	32
個人年金總計	59	53	48	45	42	44	47
企業退休金	60	62	48	51	78	69	43
境內債券	33	36	41	56	43	41	43
其他產品	40	38	27	28	36	28	27
批發	1	-	2	92	-	28	-
英國及歐洲保險業務總計	193	189	166	272	199	210	160
集團總計	807	848	809	1,021	888	936	880
集團總計 (不包括印度)	734	802	761	1,000	857	920	854

附表2B—按現行匯率計算

PRUDENTIAL PLC—新業務（二零一一年第三季度）

總保險新業務年度保費等值—季度

	二零一零年				二零一一年		
	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊	第四季度 百萬英鎊	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊
集團保險業務							
亞洲（不包括印度） ^{(1b)(7)}	292	300	307	414	336	360	378
印度 ^{(1b)(7)(5)}	72	42	48	20	31	16	26
亞洲	364	342	355	434	367	376	404
美國 ^{(1b)(7)}	246	283	279	306	322	350	316
英國	193	189	166	272	199	210	160
集團總計	803	814	800	1,012	888	936	880
集團總計（不包括印度）	731	772	752	992	857	920	854
亞洲保險業務^{(1b)(7)}							
香港	65	58	62	90	77	74	78
印尼	63	65	59	96	74	84	81
馬來西亞	39	41	52	76	44	47	59
菲律賓	5	5	6	8	6	8	8
新加坡	36	43	46	58	47	56	60
泰國	5	8	7	6	5	6	9
越南	7	8	10	12	8	11	10
東南亞業務（包括香港）	220	228	242	346	261	286	305
中國 ⁽⁵⁾	14	13	15	16	18	17	11
韓國	22	24	23	28	28	27	26
台灣	36	35	28	24	29	30	36
亞洲保險業務總計（不包括印度）	292	300	307	414	336	360	378
印度 ^{(1b)(7)(5)}	72	42	48	20	31	16	26
亞洲保險業務總計	364	342	355	434	367	376	404
美國保險業務^{(1b)(7)}							
定額年金	18	22	22	18	13	10	10
定額指數年金	29	27	24	24	20	22	26
人壽保險	5	6	6	5	5	6	5
變額年金	194	228	227	259	284	305	262
批發	-	-	-	-	-	7	13
美國保險業務總計	246	283	279	306	322	350	316
英國及歐洲保險業務							
直接及合夥年金	20	16	14	9	10	8	8
中介機構年金	6	6	5	5	5	7	6
內部歸屬年金	33	31	29	31	27	29	32
個人年金總計	59	53	48	45	42	44	47
企業退休金	60	62	48	51	78	69	43
境內債券	33	36	41	56	43	41	43
其他產品	40	38	27	28	36	28	27
批發	1	-	2	92	-	28	-
英國及歐洲保險業務總計	193	189	166	272	199	210	160
集團總計	803	814	800	1,012	888	936	880
集團總計（不包括印度）	731	772	752	992	857	920	854

附表 3 — 按過往匯率計算

PRUDENTIAL PLC— 新業務 (二零一一年第三季度)

投資業務— 季度

	二零一零年				二零一一年		
	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊	第四季度 百萬英鎊	第一季度 百萬英鎊	第二季度 百萬英鎊	第三季度 百萬英鎊
集團投資業務							
期初管理基金	89,780	96,746	96,015	104,451	111,374	112,807	115,216
淨流量	1,203	3,173	1,802	2,712	1,633	1,660	(163)
— 流入總額	24,173	27,182	25,727	29,887	27,689	25,178	19,318
— 贖回額	(22,970)	(24,009)	(23,925)	(27,175)	(26,056)	(23,518)	(19,481)
其他變動	5,763	(3,904)	6,634	4,211	(200)	749	(7,997)
集團投資業務總計	96,746	96,015	104,451	111,374	112,807	115,216	107,056
M&G							
零售							
期初管理基金	31,059	34,069	33,724	38,232	42,506	44,018	45,603
淨流量	1,454	1,922	1,742	2,298	1,310	1,486	(172)
— 流入總額	4,190	4,450	3,986	5,285	5,474	4,900	4,322
— 贖回額	(2,736)	(2,528)	(2,244)	(2,987)	(4,164)	(3,414)	(4,494)
其他變動	1,556	(2,267)	2,766	1,976	202	99	(4,004)
期末管理基金	34,069	33,724	38,232	42,506	44,018	45,603	41,427
機構⁽⁴⁾							
期初管理基金	39,247	42,155	41,946	44,694	46,820	47,364	47,747
淨流量	435	863	(206)	597	367	(241)	(116)
— 流入總額	2,151	2,581	1,630	2,099	1,445	1,571	2,105
— 贖回額	(1,716)	(1,718)	(1,836)	(1,502)	(1,078)	(1,812)	(2,221)
其他變動	2,473	(1,072)	2,954	1,529	177	624	(1,710)
期末管理基金	42,155	41,946	44,694	46,820	47,364	47,747	45,921
M&G 投資業務總計	76,224	75,670	82,926	89,326	91,382	93,350	87,348
亞洲							
股票／債券／其他⁽⁹⁾							
期初管理基金	13,122	14,923	14,497	15,825	16,358	14,943	14,565
淨流量	166	1,031	446	103	64	(272)	713
— 流入總額	1,713	3,414	3,248	3,423	2,031	1,911	2,088
— 贖回額	(1,547)	(2,383)	(2,802)	(3,320)	(1,967)	(2,183)	(1,375)
其他變動	1,635	(1,457)	882	430	(1,479)	(106)	(1,874)
期末管理基金 ⁽⁶⁾	14,923	14,497	15,825	16,358	14,943	14,565	13,404
第三方機構授權							
期初管理基金	1,450	1,549	1,604	1,680	1,807	1,909	1,986
淨流量	5	125	(39)	—	150	46	62
— 流入總額	12	137	14	12	236	100	84
— 贖回額	(7)	(12)	(53)	(12)	(86)	(54)	(22)
其他變動	94	(70)	115	127	(48)	31	(265)
期末管理基金 ⁽⁶⁾	1,549	1,604	1,680	1,807	1,909	1,986	1,783
貨幣市場基金							
期初管理基金	4,902	4,050	4,244	4,020	3,883	4,573	5,315
淨流量	(857)	(768)	(141)	(286)	(258)	641	(650)
— 流入總額	16,107	16,600	16,849	19,068	18,503	16,696	10,719
— 贖回額	(16,964)	(17,368)	(16,990)	(19,354)	(18,761)	(16,055)	(11,369)
其他變動	5	962	(83)	149	948	101	(144)
期末管理基金 ⁽⁶⁾	4,050	4,244	4,020	3,883	4,573	5,315	4,521
亞洲投資業務總計	20,522	20,345	21,525	22,048	21,425	21,866	19,708
美國							
Curian Capital — 管理基金 ⁽⁶⁾	2,708	2,781	3,038	3,457	3,873	4,268	4,291

附表 4 — 按過往匯率計算

PRUDENTIAL PLC— 新業務（二零一一年第三季度）

總保險新業務利潤及溢利率（年度保費等值百分比及新業務保費現值百分比）

	二零一零年				二零一一年		
	第一季度 年初至今 百萬英鎊	第二季度 年初至今 百萬英鎊	第三季度 年初至今 百萬英鎊	第四季度 年初至今 百萬英鎊	第一季度 年初至今 百萬英鎊	第二季度 年初至今 百萬英鎊	第三季度 年初至今 百萬英鎊
年度等值⁽³⁾							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	286	594	899	1,313	336	696	1,074
印度	73	119	167	188	31	47	73
亞洲保險業務總計	359	713	1,066	1,501	367	743	1,147
美國保險業務總計	255	560	850	1,164	322	672	988
英國及歐洲保險業務總計	193	382	548	820	199	409	569
集團總計	807	1,655	2,464	3,485	888	1,824	2,704
集團總計（不包括印度）	734	1,536	2,297	3,297	857	1,777	2,631
新業務利潤⁽²⁾							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	170	372	588	864	207	455	704
印度	13	24	33	38	6	10	15
亞洲保險業務總計	183	396	621	902	213	465	719
美國保險業務總計	175	361	532	761	220	458	622
英國及歐洲保險業務總計	69	135	192	365	65	146	194
集團總計	427	892	1,345	2,028	498	1,069	1,535
集團總計（不包括印度）	414	868	1,312	1,990	492	1,059	1,520
新業務溢利率（年度保費等值百分比）							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	59%	63%	65%	66%	62%	65%	66%
印度	19%	20%	20%	20%	18%	21%	21%
亞洲保險業務總計	51%	56%	58%	60%	58%	63%	63%
美國保險業務總計	69%	64%	63%	65%	68%	68%	63%
英國及歐洲保險業務總計	36%	35%	35%	45%	33%	36%	34%
集團總計	53%	54%	55%	58%	56%	59%	57%
集團總計（不包括印度）	56%	57%	57%	60%	57%	60%	58%
新業務保費現值⁽³⁾							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	1,389	2,987	4,613	6,911	1,761	3,690	5,865
印度	192	329	458	582	174	249	356
亞洲保險業務總計	1,581	3,316	5,071	7,493	1,935	3,939	6,221
美國保險業務總計	2,538	5,569	8,457	11,572	3,206	6,689	9,858
英國及歐洲保險業務總計	1,557	3,081	4,463	6,842	1,551	3,264	4,603
集團總計	5,676	11,966	17,991	25,907	6,692	13,892	20,682
集團總計（不包括印度）	5,484	11,637	17,533	25,325	6,518	13,643	20,326
新業務利潤⁽²⁾							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	170	372	588	864	207	455	704
印度	13	24	33	38	6	10	15
亞洲保險業務總計	183	396	621	902	213	465	719
美國保險業務總計	175	361	532	761	220	458	622
英國及歐洲保險業務總計	69	135	192	365	65	146	194
集團總計	427	892	1,345	2,028	498	1,069	1,535
集團總計（不包括印度）	414	868	1,312	1,990	492	1,059	1,520
新業務溢利率（新業務保費現值百分比）							
亞洲保險業務總計（不包括印度）	12.2%	12.5%	12.7%	12.5%	11.8%	12.3%	12.0%
印度	6.8%	7.3%	7.2%	6.5%	3.4%	4.0%	4.2%
亞洲保險業務總計	11.6%	11.9%	12.2%	12.0%	11.0%	11.8%	11.6%
美國保險業務總計	6.9%	6.5%	6.3%	6.6%	6.9%	6.8%	6.3%
英國及歐洲保險業務總計	4.4%	4.4%	4.3%	5.3%	4.2%	4.5%	4.2%
集團總計	7.5%	7.5%	7.5%	7.8%	7.4%	7.7%	7.4%
集團總計（不包括印度）	7.5%	7.5%	7.5%	7.9%	7.5%	7.8%	7.5%

附表5

歐洲內含價值新業務估值方式及假設

新業務的估值

新業務的估值指按以下基準釐定的利潤。計算二零一一年第三季度新業務貢獻時所採用的非經濟因素假設與二零一一年六月三十日所採用者一致。

美國業務的新業務目標息差反映期末的假設。對於具利率敏感性的英國即期年金業務的新業務貢獻，釐定時宜使用反映銷售時點市況且與業務定價方式一致的假設。對於本集團內的其他業務，則使用期末經濟假設。

主要經濟假設

就本集團的英國及美國業務而言，所示各期間的歐洲內含價值基準業績已採用經濟假設釐定，以及長期預期投資回報率及風險貼現率乃參考政府債券的期末回報率釐定（「主動」基準）。

就亞洲業務而言，二零一零年第三季度日本、韓國及在香港承保以美元計值的業務的歐洲內含價值基準業績均按「主動」基準釐定。對於亞洲其他國家，二零一零年第三季度的投資回報假設及風險貼現率乃基於對較長期經濟狀況的評估（「被動」基準）。

自二零一零年全年度起，本集團已將方法改為採用「主動」經濟假設定基準，釐定亞洲所有地區的歐洲內含價值基準業績，此舉與本集團其他業務一致，並反映出若干亞洲國家市場發展程度已逐漸提高。

各地區的股票及物業資產類別的預期回報乃由無風險利率加上基於保誠經濟師長期展望釐定的風險溢價得出。在亞洲（不包括日本），股票風險溢價範圍截至二零一一年九月三十日介乎3.5%至8.7%（二零一一年六月三十日：3.5%至8.7%；二零一零年九月三十日：3.5%至8.6%）。於下表所示的所有期間，美國及英國的股票風險溢價為4.0%。假定投資回報反映於估值日所持並分配至承保業務的資產的預期未來回報。

下表為主要財務假設概要：

亞洲業務 附註 ii

二零一一年九月三十日

	中國	香港 (附註 ii、 iv)	印度	印尼	韓國	馬來西亞 (附註 iii、 iv)	菲律賓	新加坡 (附註 iv)	台灣	泰國	越南
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
新業務風險貼現率	10.5	3.65	13.6	12.2	7.5	6.8	13.2	4.1	4.9	10.5	19.8
政府債券收益率	4.0	1.9	8.6	7.0	4.0	3.7	6.45	1.6	1.3	3.7	13.1

二零一一年六月三十日

	中國	香港 (附註 ii、 iv)	印度	印尼	韓國	馬來西亞 (附註 iii、 iv)	菲律賓	新加坡 (附註 iv)	台灣	泰國	越南
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
新業務風險貼現率	10.4	5.0	13.5	12.9	7.8	7.1	13.6	4.8	5.3	10.7	19.7
政府債券收益率	3.9	3.2	8.5	7.7	4.3	4.0	6.9	2.3	1.6	3.9	12.9

二零一零年九月三十日

	中國	香港 (附註 ii、 iv)	印度	印尼	韓國	馬來西亞 (附註 iii、 iv)	菲律賓	新加坡 (附註 iv)	台灣	泰國	越南
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
新業務風險貼現率	10.5	4.2	12.5	13.7	6.8	8.6	15.75	6.3	7.7	13.75	15.75
政府債券收益率	7.0	2.55	7.5	9.0	4.15	5.75	9.0	4.75	5.5	7.0	9.0

附表5

歐洲內含價值新業務估值方式及假設（續）

	亞洲總計		
	二零一一年 九月三十日 %	二零一一年 六月三十日 %	二零一零年 九月三十日 %
新業務加權風險貼現率（附註(i)）	7.7	8.2	8.9

附註

- (i) 上文所示亞洲業務的加權風險貼現率乃參考歐洲內含價值基準新業務業績後按各國風險貼現率所佔比重釐定。
- (ii) 就香港而言，上述假設適用於以美元計值的業務，而此項業務在有效業務中所佔的比例最高。就其他地區而言，上述假設適用於以當地貨幣計值的業務，而此項業務在有效業務中所佔的比例最高。
- (iii) 馬來西亞的風險貼現率反映馬來西亞人壽及伊斯蘭保險業務。
- (iv) 持有股票數量最多的亞洲業務的平均股票回報假設為：

	二零一一年 九月三十日 %	二零一一年 六月三十日 %	二零一零年 九月三十日 %
香港	5.9	7.2	6.55
馬來西亞	9.7	10.0	11.7
新加坡	7.7	8.35	10.7

為取得平均值，首先計算出所有模擬情景中預測期末累計回報的平均數，然後將平均累計回報的平方根減 1 計算出年度平均回報。

美國業務

	二零一一年 九月三十日 %	二零一一年 六月三十日 %	二零一零年 九月三十日 %
所假設的新業務及息差： ^{附註}			
定額年金業務*	1.9	1.9	2.0
定額指數年金業務	2.5	2.5	2.5
新業務風險貼現率			
變額年金	6.5	7.8	7.0
非變額年金	4.2	5.5	4.8
加權平均值總計	6.3	7.7	6.7
美國十年期國庫債券期末息率	1.9	3.2	2.55
美國股票的稅前預期長期名義回報率	5.9	7.2	6.5

*（包括於普通賬戶中投資的變額年金業務比例）

附註

信貸風險處理

預測現金流量已計入收益率與給予保單持有人的利率間的預期長期息差。預測收益率為經按時間調整以反映預測再投資利率的賬面收益率。正現金流量淨額假定會再投資於公司債券、商業按揭及限定夥伴組合。該等資產的收益率假定會由現行水平評定為已計算十年後長期假定信貸息差 1.25% 的收益率。新業務預期息差已計及上述所有期間長期違約的風險邊際準備金撥備 25 個基點。

倘屆時有更高的長期違約水平，則與保單持有人給付不可變更的英國年金業務不同，Jackson 有若干酌情權視乎合約保證水平及整體市場競爭因素調整抵補利率。

Jackson 的業績反映已應用上文所示貼現率，二零一一年及二零一零年貼現率反映已納入信貸風險溢價及短期違約撥備的額外撥備。

PRUDENTIAL PLC 二零一一年第三季度中期管理報告

英國業務

	二零一一年 九月三十日 %	二零一一年 六月三十日 %	二零一零年 九月三十日 %
股東支持年金業務： ^(附註 i)			
新業務風險貼現率	7.05	7.35	7.1
稅前預期長期名義回報率：			
定額年金	5.0	5.2	4.9
通脹連結式年金	5.0	5.0	5.3
其他業務：			
新業務風險貼現率 ^(附註 ii)	5.9	7.0	6.35
稅前預期長期名義投資回報率：			
英國股票	6.9	8.0	7.5
金邊債券	2.9	4.0	3.5
公司債券	4.5	5.6	5.2
PAC 分紅基金的稅後預期長期名義回報率：			
(毋須納稅的) 退休金業務	5.5	6.6	6.1
壽險業務	4.8	5.8	5.3

附註

- i 對於保誠的英國股東支持年金業務，保誠已使用市場一致內含價值法計算隱含風險貼現率，然後用於貼現預測最佳估計現金流量。在計算年金市場一致內含價值時，未來現金流量將被折現。貼現率使用掉期收益曲線加上保誠於考慮預期長期違約、信貸風險溢價及短期降級與違約後就支持年金負債的資產的預期回報的評估所作的流動性溢價撥備。為呈列歐洲內含價值業績，按此基準的有關業績已作重整。按此方法，所持有的債務證券的預測回報收益率乃經計及預期長期違約，以及於必要時的短期降級與違約因素的額外撥備而釐定，以計算符合最佳估計水平的收益率撥備。信貸風險溢價撥備及短期降級及違約撥備的餘下部分已計入貼現率中的風險邊際。在計算市場一致內含價值時使用的信貸假設及對於股東支持年金新業務而言債券息差超出掉期利率的剩餘流動性溢價部分如下：

	二零一一年 九月三十日 (基點)	二零一一年 六月三十日 (基點)	二零一零年 九月三十日 (基點)
債券息差超出掉期利率	132	130	116
信貸風險總撥備	34	36	37
流動性溢價	98	94	79

- ii 英國保險業務（股東支持年金除外）的新業務風險貼現率反映視乎業務種類而定的加權貼現率。

附表 6

二零一一年九月三十日的集團債務證券

1 按《國際財務報告準則》編製的資產負債表公允價值

本集團於二零一一年九月三十日的債務證券投資（不包括外部單位持有人應佔的持有量）如下：

	分紅 (附註 1a) 十億英鎊	投資連結式 及變額年金 (附註 1a) 十億英鎊	其他股東 支持業務 十億英鎊	總計 十億英鎊
英國保險業務 (附註 1b 及 1c)	45.9	5.9	23.2	75.0
Jackson National Life (附註 1d 及 3)			26.8	26.8
亞洲長期業務	3.4	2.0	4.1	9.5
其他業務			1.8	1.8
總計	49.3	7.9	55.9	113.1

附註

1(a) 股東不會直接承擔支持分紅、投資連結式及變額年金業務的資產價值變動。

1(b) 英國年金及其他非連結式股東支持業務的債務證券 232 億英鎊中有 28% 已評級為 AAA，16% 評級為 AA，35% 評級為 A，19% 評級為 BBB 及 2% 評級為其他。

1(c) 對於英國年金業務，已經就可能出現的未來信貸相關虧損作出撥備。於二零一一年九月三十日，已有 20 億英鎊的撥備。

1(d) Jackson 於債務證券的投資包括：

	二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	二零一一年 六月三十日 百萬英鎊
政府證券	2,349	1,758
公司證券 (95% 投資級別)	18,853	17,930
住宅按揭抵押證券 (56% 政府機構；二零零六年／二零零七年前 25%；二零零六年／二零零七年 5.18 億英鎊，其中 5.12 億英鎊投資於資本結構中的優先部分)	2,663	2,536
商業按揭抵押證券	2,283	2,274
其他債務證券	628	788
總計	26,776	25,286

2 違約、因出售減值及不良債券產生的虧損、以及就非連結式股東支持業務的撇減

2.1 Jackson National Life

一般而言，Jackson 的債務證券以長期持有為目的而購入，並有能力作長期持有。

Jackson 的大多數債務證券根據國際會計準則第 39 號分類為可供出售。根據以上分類，因違約、出售減值及不良債券而變現的虧損以及撇減，均可計入利潤表。未變現的增值及減值變動則直接計為其他全面收入中的一項變動。

Jackson 持續根據每個實例的情況評估其投資，以確定公允價值的下跌是否代表資產需要減值，以及是否因此需要會計核算撇減。《國際財務報告準則》規定減值的可出售債務證券需通過利潤表撇減至公允價值。

截至二零一一年九月三十日止三個月的違約、撇減及因出售減值及不良債券（扣除收回部分）產生的虧損如下表所示：

	違約 百萬英鎊	債券撇減 百萬英鎊	減值及 不良債券的收回 (扣除出售虧損) 百萬英鎊
住宅按揭抵押證券			
優質	-	(1)	-
Alt-A	-	(1)	-
次優質	-	-	1
其他	-	(38)	23
總計	-	(40)	24

2.2 其他業務

對於本集團業務，除 Jackson National Life 外，債務證券透過損益按公允價值入賬，所有價值變動計入利潤表。二零一一年第三季度並無其他股東支持業務違約。

3 Jackson National Life—處於未變現虧損狀況的證券

就 Jackson 根據國際會計準則第 39 號分類為可供出售的證券，於二零一一年九月三十日，未變現收益狀況淨額為 19.10 億英鎊。該數額包括個別證券的未變現收益總額 22.04 億英鎊及未變現虧損總額(2.94)億英鎊。根據《國際財務報告準則》，未變現虧損僅適用於期內尚未減值的證券。期內已減值證券則通過利潤表全面撇減至公允價值。附註 2.1 顯示二零一一年第三季度的撇減部分。未變現虧損總額中有(1.73)億英鎊來自不足賬面值 80%的證券，其中的 17% 處於這個水平不超過六個月。

《國際財務報告準則》規定證券須按公允價值列賬，即證券將在知情自願雙方之間按公平磋商原則易手的數額。公允價值的最佳證據乃於交投暢旺市場之報價，惟倘市場交投淡靜，則使用估值法確定公允價值。

a) 截至二零一一年九月三十日止三個月價值的變動：

截至二零一一年九月三十日止三個月可供出售證券的價值變動如下表所示：

	二零一一年 九月三十日	直接反映於股東權益的變動			二零一一年 六月三十日
		第三季度 的變動	外匯折算	第三季度(包括 外匯)	
按低於賬面值估值的資產公允價值					
賬面值	3,195	(412)	95	(317)	3,512
未變現虧損	(294)	(19)	(9)	(28)	(266)
公允價值(計入資產負債表)	2,901	(431)	86	(345)	3,246
按賬面值或高於賬面值估值的資產公允價值					
賬面值	21,664	673	643	1,316	20,348
未變現收益	2,204	453	66	519	1,685
公允價值(計入資產負債表)	23,868	1,126	709	1,835	22,033
總計					
賬面值	24,859	261	738	999	23,860
未變現收益淨額	1,910	434	57	491	1,419
公允價值(計入資產負債表)	26,769	695	795	1,490	25,279

b) 處於未變現虧損狀況的證券公允價值佔賬面值的百分比

(i) 證券公允價值佔賬面值的百分比

在 Jackson 資產負債表中的未減值證券未變現虧損為 2.94 億英鎊（二零一一年六月三十日：2.66 億英鎊），與公允市值及賬面值分別為 29.01 億英鎊（二零一一年六月三十日：32.46 億英鎊）以及 31.95 億英鎊（二零一一年六月三十日：35.12 億英鎊）的資產有關。

下表按佔賬面值的不同百分比載列處於未變現總虧損狀況的證券公允價值：

	公允價值 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	公允價值 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊
90%至 100%	2,329	(73)	2,794	(66)
80%至 90%	306	(48)	186	(32)
低於 80%	266	(173)	266	(168)
	2,901	(294)	3,246	(266)

(ii) 次優質及 Alt-A 證券公允價值佔賬面值的百分比

上表所包括的按佔賬面值的不同百分比載列處於未變現總虧損狀況的次優質及 Alt-A 證券相關金額：

	公允價值 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	公允價值 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊
90%至 100%	146	(6)	114	(4)
80%至 90%	62	(11)	76	(13)
低於 80%	66	(33)	44	(23)
	274	(50)	234	(40)

c) 公允價值為賬面值 80%以下的證券

如上表所示，於二零一一年九月三十日未變現總虧損 2.94 億英鎊（二零一一年六月三十日：2.66 億英鎊）中的 1.73 億英鎊（二零一一年六月三十日：1.68 億英鎊），涉及公允價值為賬面值 80%以下的證券。此筆 1.73 億英鎊（二零一一年六月三十日：1.68 億英鎊）的賬齡分析（顯示其公允價值為賬面值 80%以下的時間）如下：

	公允價值 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	公允價值 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊
少於三個月	64	(21)	22	(7)
三至六個月	22	(8)	9	(2)
超過六個月	180	(144)	235	(159)
	266	(173)	266	(168)

對於估值為賬面值 80%以下的證券，61%為投資級別。按公允價值為賬面值 80%以下的債務證券類別劃分的分析如下：

	公允價值 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 九月三十日 百萬英鎊	公允價值 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊	未變現虧損 二零一一年 六月三十日 百萬英鎊
住宅按揭抵押證券				
優質	56	(23)	45	(17)
Alt-A	13	(4)	6	(2)
次優質	53	(29)	38	(21)
商業按揭抵押證券	122	(56)	89	(40)
其他資產支持證券	6	(30)	9	(26)
	80	(57)	118	(79)
結構性證券總計	208	(143)	216	(145)
公司證券	58	(30)	50	(23)
	266	(173)	266	(168)

Jackson National Life 的資產負債表項目已經按該段期間的收市匯率折算，即於二零一一年九月三十日的 1.56 美元（二零一一年六月三十日：1.61 美元）。Jackson National Life 的利潤表變動已經按期內平均匯率折算，即截至二零一一年九月三十日止九個月的 1.61 美元（二零一一年六月三十日：1.62 美元）。

4 股東主權貸款

截至二零一一年九月三十日，法國、德國、希臘、愛爾蘭、意大利、葡萄牙及西班牙的直接股東主權貸款分別為：

	主權債務總額 百萬英鎊
法國	—
德國	—
希臘	—
愛爾蘭	—
意大利	48
葡萄牙	—
西班牙	1
總計	49

5 歐元區及英國銀行債務證券的股東貸款

截至二零一一年九月三十日，歐元區及英國銀行的直接股東貸款為：

	債務證券						總計 百萬英鎊
	優先債			次級債			
	擔保 百萬英鎊	優先 百萬英鎊	優先債總額 百萬英鎊	二級 百萬英鎊	一級 百萬英鎊	次級債總額 百萬英鎊	
奧地利	—	—	—	11	—	11	11
法國	10	24	34	92	62	154	188
德國	—	—	—	29	—	29	29
愛爾蘭	—	14	14	—	—	—	14
意大利	—	12	12	90	15	105	117
荷蘭	—	51	51	85	68	153	204
葡萄牙	—	13	13	12	—	12	25
西班牙	112	—	112	113	—	113	225
英國	184	131	315	629	74	703	1,018
總計	306	245	551	1,061	219	1,280	1,831

7 新業務附表

編製基準

對於報告期間內所進行而可能為股東賺取利潤的交易，其指示性交易量計量於新業務附表列示。所顯示金額並非且無意反映《國際財務報告準則》利潤表內記錄的保費收入。年度保費等值銷售額乃約整計算。

附表所示格式與應用於過往財務報告期間的保險及投資產品之間的特點相符。除若干美國機構業務外，歸類為「保險」的產品指為監管匯報目的而被分類為長期保險業務合約者，即屬於根據金融服務管理局規例下受規管活動指令附表一第二部分中的特定保險類別之一。

所示保險產品詳情包括對根據《國際財務報告準則》第 4 號「保險合約」被分類為不涉及重大保險風險的合約的供款。有關產品根據《國際財務報告準則》被描述為投資合約或其他金融工具。納入此類別的合約主要為英國保險業務中所承保的若干單位連結式與類似合約及美國業務中所承保的保證投資合約與類似融資協議。

亞洲二零一零年的比較年度保費等值新業務銷售額及新業務利潤不包括日本保險業務（自二零一零年二月十五日起終止承保新業務）。

期繳保費產品的新業務保費乃按年化基礎顯示。內部歸屬業務（如合約包括公開市場期權）則被分類為新業務。

新業務保費反映承保業務相關的保費，包括就《國際財務報告準則》為基礎的報告而分類為投資產品的合約的保費。

表中所指管理基金的投資產品乃單位信託基金、互惠基金及類似的零售基金管理安排。雖然適用於此類業務所附保單獲得成本及費用的《國際財務報告準則》認列及計量原則與適用於前述段落中所述根據《國際財務報告準則》第 4 號被分類為投資合約的保險產品者類似，但兩者並無關聯。

新業務利潤已採用本公司二零一一年上半年度財務報告中所載歐洲內含價值的估值方法釐定。

釐定簽立保單期間所承保新業務的歐洲內含價值基準價值時，已按法定基準申報所載分列年度及整付保費業務的相同基準將保費列入預測現金流量。

此中期管理報告所載的全部數據（及補充報表）均未經審核。

附表 1-6 的附註

- (1a) 海外業務的保險及投資新業務已採用平均匯率計算。直至二零一一年九月三十日止期間 Jackson 的適用匯率為 1.61 美元。
- (1b) 二零一零年海外業務的保險及投資新業務已採用固定匯率計算。Jackson 的適用匯率為 1.61 美元。
- (2) 新業務價值均按稅前呈報。
- (3) 年度等值按期繳新業務貢獻與整付新業務貢獻 10% 計算，並已作約整。新業務保費現值按相等的整付保費另加新期繳保費業務預期保費現值計算。在釐定現值時，就退保及確定歐洲內含價值新業務利潤時應用的其他假設作出撥備。
- (4) 結餘包括分離及聯合退休計劃基金、私人財務資產及其他機構客戶。其他變動反映 PPM South Africa 管理的策略資產分配資金的現金部分產生的流量淨額。
- (5) 印度的新業務按保誠於印度壽險業務中的 26% 權益列賬。
- (6) 資產負債表數字已經按收市匯率計算。
- (7) 銷售額採用迄今為止年度當時適用的平均匯率換算。個別季度的英鎊業績指迄今為止年度按連續季度報告的英鎊業績彼此之間的差異，並將包括來自較早季度的外匯變動。
- (8) 中國之新業務按保誠於中國壽險業務中之 50% 權益列賬。
- (9) 在香港之強制性公積金（強積金）按保誠於香港強積金業務中之 36% 權益列賬。

承董事會命
Prudential plc
Margaret Ann Coltman
公司秘書

二零一一年十一月八日，倫敦

截至本公告刊發日期，Prudential plc 的董事會成員為：

主席

Harvey Andrew McGrath

執行董事

Cheick Tidjane Thiam（集團執行總裁）、Nicolaos Andreas Nicandrou ACA、Robert Alan Devey、
John William Foley、Michael George Alexander McLintock、Barry Lee Stowe 及 Michael Andrew Wells

獨立非執行董事

Keki Bomi Dadiseth FCA、Howard John Davies爵士、Michael William Oliver Garrett、
Ann Frances Godbehere FCGA、Paul Victor Falzon Sant Manduca、Kathleen Anne O'Donovan ACA 及
Andrew Turnbull 勳爵 KCB CVO

* 僅供識別